



CENSO ECONÓMICO DEL 2002

PUERTO RICO - COMERCIO AL POR MAYOR

OMB No. 0607-0894: Aprobado Hasta 06/30/2004

FECHA DE VENCIMIENTO
12 de FEBRERO del 2003

Devuelva el cuestionario debidamente lleno a:

U.S. CENSUS BUREAU
ATTENTION: Island Areas
1201 East 10th Street
Jeffersonville, IN 47134-0001

IA-97242

Por favor lea las instrucciones adjuntas antes de contestar las preguntas.

¿Necesita ayuda o tiene preguntas sobre cómo llenar este cuestionario?

Visite nuestra página en el Internet en www.census.gov/econhelp

Llame al 1-800-681-3012, entre las 8:00 a.m. y las 8:00 p.m., hora del Este, de lunes a viernes.

- 0 -

Escriba a la dirección que aparece arriba. Incluya el Número de Archivo del Censo (CFN) impreso en el área donde aparece la dirección postal de este cuestionario.

**INFORMATION COPY
DO NOT USE TO REPORT**

(Favor de corregir cualquier error en nombre o dirección.)

SE EXIGE BAJO LA LEY del Congreso de los EE.UU. (título 13, Código de los EE.UU.) y la ley de la Legislatura de Puerto Rico (No. 11, del 27 marzo de 1950) que llene este cuestionario correspondiente al establecimiento indicado en la etiqueta y lo devuelva al Negociado del Censo. En virtud de estas leyes, **SU INFORME ES CONFIDENCIAL**. El mismo sólo puede ser visto por personas juramentadas a mantener la confidencialidad de la información censal y ser utilizado sólo para fines estadísticos. Además, copias retenidas en sus archivos son inmunes contra procedimiento judicial.

- Utilice un bolígrafo de tinta azul o negra.
 - No use lápiz.
 - Escriba la "X" dentro del encasillado.
 - Por favor, escriba los números en el medio del encasillado correspondiente.
 - No use rayas a través de los números 0 ó 7.
- Ejemplos: 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

La unidad para la cual va a contestar este cuestionario es un establecimiento. Un **establecimiento** generalmente es una sola ubicación física donde se llevan a cabo actividades comerciales, se prestan servicios, o donde se realizan operaciones industriales. Para más información, véase las hojas de información.

1 MESES EN OPERACIÓN

Marque "X" si
Ninguno

2002

Número de meses

Número de meses en operación durante el 2002 (Si estuvo inactivo, marque "X" y continúe con 00.) 0002

2 NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN PATRONAL

¿Es el Número de Identificación Patronal (EIN) - impreso en la etiqueta - el mismo que se usó para este establecimiento al rendir su último informe correspondiente al 2002 para la Declaración Trimestral del Patrono sobre la Contribución Federal al Seguro Social y Seguro Medicare, Formulario 941-PR del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS)?

0021 Sí 0022 No - Anote el EIN actual (9 dígitos) → 0025 -

3 UBICACIÓN FÍSICA

A. ¿Está este establecimiento físicamente ubicado en la misma dirección que aparece en la etiqueta? (Los apartados de correo y las rutas rurales no son ubicaciones físicas.)

0031 Sí

0032 No - Anote la ubicación física →

0035 Número y calle			
0036 Ciudad, pueblo, etc.	0037 Estado, PR, etc.	0038 Código postal	

B. Municipio en que está físicamente ubicado este establecimiento

0049

CÓMO INDICAR EL DINERO EN CIFRAS		Indique las cifras en dólares redondeadas a miles.	<i>Marque "X" si Ninguno</i>	2002			
				\$ Bi-llones	Millones	Miles	Dóla-res
		Si la cifra es \$1,025,628.79 : Indique → <input type="checkbox"/>	1	0	2	6	
		Si el valor es "0" (ó menos de \$500.00): Indique → <input checked="" type="checkbox"/>					

4 VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS

<p>A. Ventas e ingresos operativos (Incluya el valor bruto de ventas de las transacciones realizadas en nombre de otras empresas. Incluya cargos por envío y manejo). 0100 <input type="checkbox"/></p>	<i>Marque "X" si Ninguno</i>	2002			
		\$ Bi-llones	Millones	Miles	Dóla-res

B. ¿Tuvo este establecimiento ingresos por concepto de comisiones por la venta de mercancía?

1121 Sí - Continúe en la línea C

1122 No - Continúe en la línea E

C. Valor bruto de ventas de las transacciones realizadas a base de comisión (Incluya en la línea A.) 1123

D. Comisiones recibidas de las transacciones indicadas en la línea C. 1124

E. ¿Es este el único establecimiento de esta compañía?

0907 Sí - Continúe en **5**

0908 No - Continúe en la línea F

F. Por ciento de los productos vendidos por este establecimiento que fueron extraídos o manufacturados en los EE.UU., Puerto Rico o territorios de los EE.UU. por **su compañía** o compañías subsidiarias 1125

2002	
Por ciento	%

G. Valor de las transferencias a otros establecimientos dentro de su compañía (Excluya de la línea A.) 0905

<i>Marque "X" si Ninguno</i>	2002			
	\$ Bi-llones	Millones	Miles	Dóla-res

5 VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS POR MEDIO DE COMERCIO ELECTRÓNICO

A. ¿Tuvo este establecimiento ventas y/o ingresos operativos generados a través de comercio electrónico en el 2002? (Ventas e ingresos operativos a través de comercio electrónico son aquellas ventas de mercancía y servicios donde la transacción o el precio y los términos de la venta son negociados a través del Internet, Extranet, Red Electrónica de Intercambio de Datos (Electronic Data Interchange (EDI)), correo electrónico u otro sistema en línea. El pago puede o no hacerse en línea. Para más información, véase las hojas de información.)

0181 Sí - Continúe en la línea B

0182 No - Continúe en **6**

B. Ventas y/o ingresos operativos de este establecimiento a través del comercio electrónico (Incluya ventas y/o ingresos operativos generados a través del comercio electrónico en **4**, línea A. Incluya el valor bruto de transacciones realizadas para terceros. Incluya cargos por envío y manejo.) 0185

2002			
Se aceptan estimados			
\$ Bi-llones	Millones	Miles	Dóla-res



97242028

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

6 EMPLEADOS Y NÓMINA

Incluya:

- Empleados permanentes o temporeros, de jornada completa o parcial que trabajan en este establecimiento y cuya nómina figuró en el Formulario 941-PR, Declaración Trimestral del Patrono sobre la Contribución Federal del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS), rendido bajo el Número de Identificación Patronal (EIN) impreso en el área donde aparece la dirección o si se corrigió en 2.
- Propietarios, socios y miembros de familia no remunerados que trabajan en este establecimiento.

Excluya:

- Personal temporero obtenido a través de una agencia.

Para más información, véase las hojas de información.

A. Número de empleados en la nómina durante el período de pago que incluyó el 12 de marzo 0320

B. Propietarios y socios que trabajaron 15 horas o más durante la semana que incluyó el 12 de marzo 0345

C. Miembros de familia no remunerados que trabajaron 15 horas o más durante la semana que incluyó el 12 de marzo 0346

Marque "X" si Ninguno	2002			
	Número			
<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>				
<input type="checkbox"/>				

D. Nómina antes de deducciones (Excluya gastos patronales por beneficios marginales.)

1. Nómina anual 0300

2. Nómina del primer trimestre (enero-marzo, 2002). 0310

Marque "X" si Ninguno	2002		
	\$ Millones	Miles	Dóla-res
<input type="checkbox"/>			
<input type="checkbox"/>			

7-9 No Aplica.



97242036

10 INVENTARIOS

(Indique los inventarios usando métodos de contabilidad generalmente aceptados.)

A. ¿Tuvo este establecimiento inventarios al finalizar el 2001 o el 2002?

0486 Sí - Continúe en la línea B

0487 No - Continúe en 13.

B. ¿Fueron los inventarios de este establecimiento sujetos al método de valoración de últimas entradas, primeras salidas (LIFO)?

0481 Sí - Utilice la suma de la cantidad de LIFO (E2) más la reserva de LIFO (E1) para determinar las cantidades de las líneas C y D2.

0482 No - Llene solamente las líneas C y D1.

C. Total de los inventarios

(Indique el valor total de inventarios de mercancías que son propiedad de este establecimiento.) 0460

D. Del valor en la línea C indique:

1. Cantidad no sujeta al método de costo LIFO . . .0464

2. Cantidad sujeta al método de costo LIFO (bruto) 0465

E. Del valor en la línea D2 indique:

1. Cantidad de la reserva LIFO 0466

2. Cantidad del valor LIFO (neto) 0467

Marque "X" si Ninguno

Fines del 2002			
\$ Bi-llones	Millones	Miles	Dóla-res

Marque "X" si Ninguno

Fines del 2001			
\$ Bi-llones	Millones	Miles	Dóla-res

Aviso - La suma de las líneas D1 y D2 debe ser igual a la línea C. La suma de las líneas E1 y E2 debe ser igual a la línea D2.

11-12 No Aplica.

13 PAGOS DE ALQUILER

(Excluya arrendamientos de capital (arrendamientos con contrato de compra al finalizar el arrendamiento).)

A. Alquiler o arrendamiento de maquinaria, equipo u otros artículos, excepto programas o "software" de computadora 0552

B. Alquiler o arrendamiento de terrenos, edificios, estructuras, espacio para tiendas y oficinas 0551

Marque "X" si Ninguno

2002		
\$ Millones	Miles	Dóla-res

14 No Aplica.

97242044

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

15 COSTOS ESCOGIDOS

	Marque "X" si Ninguno	2002		
		\$ Millones	Miles	Dóla-res
A. Gastos operativos (Incluya la nómina, pero excluya el costo de la mercancía vendida y gastos de intereses.) 0140	<input type="checkbox"/>			
B. Servicios de comunicación (Incluya teléfono, "beeper", transmisión de datos, facsímil y contratos de servicios relacionados.) 0402	<input type="checkbox"/>			
C. Servicios de computadora (Incluya procesamiento de datos y programas o "software" de computadora.) 0398	<input type="checkbox"/>			
D. Artículos de oficina. 0399	<input type="checkbox"/>			
E. Gastos por mantenimiento y reparación de maquinaria y equipo 0401	<input type="checkbox"/>			
F. Gastos por mantenimiento y reparación de edificios, estructuras, oficinas y sus partes integrales (ascensores, etc.) 0400	<input type="checkbox"/>			

16-17 No Aplica.

18 A. TIPO DE NEGOCIO

Tipo de negocio principal en el 2002
(Marque "X" UN sólo encasillado.)

Vehículos de motor y piezas y accesorios de vehículos de motor

- 0700 421 110 00 21 Automóviles y otros vehículos de motor nuevos y usados
- 421 120 00 29 Piezas nuevas de vehículos de motor, excluyendo gomas y tubos
- 421 130 00 27 Gomas y tubos
- 421 140 00 41 Accesorios y piezas usadas al por mayor
- 441 110 00 A1 Distribuidor ("dealer") de carros y otros vehículos de motor - nuevos y usados
- 441 310 00 A9 Tienda de piezas y accesorios automotriz nuevos y usados
- 811 110 00 56 Taller de reparaciones mecánicas y eléctricas, general o especializadas

Muebles y artículos para el hogar

- 421 210 00 20 Muebles para el hogar, de patio, oficina y negocio, incluyendo bancos de iglesia y escritorios escolares
- 421 220 00 28 Vajillas, cristalería, loza, ropa blanca, cortinas, alfombras (incluyendo acolchonamiento) y otros artículos para el hogar

Madera y otros materiales de construcción

- 421 310 00 29 Madera, madera contrachapada ("plywood"), productos de carpintería y paneles de madera, incluyendo madera para techos
- 421 320 00 35 Ladrillo, bloque, tuberías para alcantarillados de barro/cemento, arena, gravilla, piedra, asfalto, hormigón y productos similares
- 421 330 00 25 Materiales de techo e insulación
- 421 390 00 22 Otros materiales de construcción, incluyendo cristales, hierro y accesorios para verjas

CONTINÚE CON 18 EN LA PÁGINA 6

18 A. TIPO DE NEGOCIO - Continuación**Equipo y accesorios profesionales y comerciales**

- 0700
- 421 410 00 28 Equipo y accesorios fotográficos
- 421 420 00 26 Equipo de oficina, excluyendo muebles
- 511 210 00 85 Casas editoras de "software" incluyendo desarrollo y publicación o sólo publicación
- 541 511 00 47 Servicios de programación de computadoras a la medida
- 541 512 10 51 Integración de sistemas de computadoras - desarrollo o modificación de programas o "software" e instalación en computadoras en combinación con equipo periférico para crear sistemas integrados para aplicaciones específicas
- 421 430 00 24 Computadoras y equipo periférico y "software" (enlatado)
- 421 440 00 22 Equipo y accesorios de restaurantes y hoteles, máquinas y equipo de tiendas y otros equipos y artículos comerciales
- 421 450 00 29 Equipo y accesorios médicos, quirúrgicos, dentales y de hospitales
- 421 460 00 27 Artículos ópticos y oftálmicos
- 421 490 00 21 Otros equipos y accesorios profesionales, incluyendo equipo y efectos escolares, artículos religiosos, instrumentos científicos y equipo y artículos para la agrimensura

Metales y minerales, excepto petróleo

- 421 510 00 27 Centros de servicio u oficinas de ventas de distribuidores de metales ferrosos/no ferrosos, incluyendo tuberías de hierro fundido, barras de metal, planchas, láminas, tuberías y clavos
- 421 520 00 25 Carbón, otros minerales y minerales que contienen metal (metalíferos)

Equipo eléctrico y electrónico

- 421 610 00 26 Aparatos y equipos eléctricos, artículos de alambrado y materiales de construcción, incluyendo controles industriales
- 421 620 00 40 Enseres eléctricos para el hogar, incluyendo equipo de sonido y video para el hogar
- 421 690 00 29 Equipo y artículos de comunicación, incluyendo cintas de audio y video en blanco y otras piezas y equipo electrónico

Equipo y materiales de ferretería, plomería y calefacción

- 421 710 00 33 Ferretería
- 421 720 00 31 Equipo y materiales de plomería y calentadores
- 421 730 00 47 Equipo y materiales de calefacción y aire acondicionado
- 421 740 00 37 Equipo y materiales de refrigeración

Maquinaria, equipo y materiales

- 421 810 00 24 Maquinaria y equipo de construcción
- 421 820 00 22 Maquinaria y equipo para fincas, la grama y el jardín
- 421 830 00 38 Otra maquinaria y equipo industrial, incluyendo maquinaria y equipo para el procesamiento de comida, bombas hidráulicas y neumáticas (energía fluida), motores y piezas

CONTINÚE CON 18 EN LA PÁGINA 7

CONTINÚE EN LA PÁGINA 7

97242069

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

18 A. TIPO DE NEGOCIO - Continuación

Maquinaria, equipo y materiales - Continuación

- 0700
- 421 840 60 33 Accesorios y piezas industriales, incluyendo accesorios para la transmisión de energía mecánica y para soldar, envases y válvulas, excepto energía fluida
- 421 850 00 33 Equipo y accesorios para establecimientos que prestan servicios, incluyendo equipo y accesorios de salón de belleza, barbería, de conserjes, lavandería y lavado en seco ("dry-cleaning")
- 421 860 00 23 Equipo y accesorios para la transportación (excepto vehículos de motor y lanchas o botes recreacionales), incluyendo equipo y accesorios para aviones, aeronáuticos y maquinaria marítima

Productos misceláneos no perecederos

- 421 910 00 23 Equipo y accesorios deportivos y de recreación
- 421 920 00 21 Juguetes y equipo y accesorios para pasatiempos ("hobbies")
- 421 930 00 29 Materiales reciclables, incluyendo desechos de hierro y acero, papel y cartón reciclables y otros productos reciclables
- 421 940 10 25 Prendas, relojes, diamantes, piedras preciosas, plata y otros metales preciosos
- 421 990 10 24 Instrumentos musicales y accesorios
- 421 990 41 27 Discos compactos pregrabados, cintas de audio y discos fonográficos
- 421 990 00 26 Productos misceláneos no perecederos, incluyendo productos forestales (excepto madera), extinguidores, equipo de protección contra fuegos, maletas y obras de arte

Papel y productos de papel

- 422 110 00 29 Papel de imprimir y de escribir
- 422 120 00 35 Papel de cartas, efectos de oficina y tarjetas de felicitación
- 422 130 00 33 Papel industrial y de servicio personal, incluyendo utensilios y platos de papel y de plástico, servilletas y bolsas de papel y productos sanitarios de papel

Medicinas y artículos de farmacia

- 422 210 00 28 Medicinas y artículos de farmacia

Ropa, calzado, telas y mercería

- 422 310 00 35 Telas, retazos y similares
- 422 320 00 25 Ropa y accesorios para caballeros y jovencitos
- 422 330 00 23 Ropa y accesorios para damas, niños, niñas e infantes
- 422 340 00 21 Calzado

Comestibles y productos relacionados

- 452 910 10 42 Tienda o almacén con membresía al público
- 422 410 00 26 Línea general de productos comestibles, incluyendo leche en polvo
- 422 420 00 40 Comidas congeladas empacadas
- 422 430 00 22 Productos lácteos, excluyendo productos secos y enlatados
- 422 440 00 20 Aves y productos avícolas

CONTINÚE CON 18 EN LA PÁGINA 8

CONTINÚE EN LA PÁGINA 8

97242077

18 A. TIPO DE NEGOCIO - Continuación**Comestibles y productos relacionados - Continuación**

- 0700
- 422 450 00 27 Confitería
 - 422 460 00 25 Pescados y mariscos
 - 422 470 00 49 Carnes y productos de carne, excluyendo carnes enlatadas, congeladas y empacadas
 - 422 480 00 21 Frutas y vegetales frescos
 - 422 490 00 29 Otras especialidades en comestibles, incluyendo café, té, especias, pan, productos de panadería, refrescos, agua embotellada, bebidas concentradas, comidas enlatadas, materiales básicos para comidas y bebidas

Materias primas de productos de fincas

- 422 510 00 25 Granos y habichuelas
- 422 520 00 23 Ganado
- 422 590 00 36 Otras materias primas de finca, incluyendo cuero, pieles, tabaco en rama, lana y algodón

Productos químicos y productos relacionados

- 422 610 00 24 Materiales plásticos y moldes y formas básicas
- 422 690 00 27 Otros químicos y productos relacionados, incluyendo gases industriales, excluyendo petróleo en cilindros

Petróleo y productos de petróleo

- 422 710 00 49 Terminales y estaciones de petróleo a granel, incluyendo petróleo en cilindros, vendido para la reventa
- 422 720 00 47 Distribuidor de petróleo sin capacidad de almacenaje
- 454 312 00 51 Distribuidor ("dealer") de gas en cilindros
- 447 110 00 83 Gasolinera con tienda de conveniencia
- 447 190 10 84 Gasolinera sin tienda de conveniencia
- 447 190 20 25 Parada de camiones
- 523 130 20 59 Agentes ("dealer") en el mercado de futuros de petróleo

Cerveza, vino y bebidas alcohólicas destiladas

- 422 810 00 22 Cerveza
- 422 820 00 20 Vinos y bebidas alcohólicas destiladas

Productos perecederos misceláneos

- 422 910 00 21 Artículos para fincas
- 422 920 00 37 Libros, revistas, periódicos y otros materiales impresos
- 422 930 00 27 Flores, plantas de vivero y artículos de floristería
- 422 940 00 25 Tabaco y productos de tabaco

CONTINÚE CON 18 EN LA PÁGINA 9

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

18 A. TIPO DE NEGOCIO - Continuación

Productos perecederos misceláneos - Continuación

- 0700 444 120 00 62 Tienda detallista o distribuidor de pintura y papel para empapelar paredes
- 422 950 00 22 Pinturas, barnices, papel para empapelar paredes y accesorios
- 422 990 00 24 Productos perecederos misceláneos, incluyendo materiales para arte, sacos, estambres, productos de cuero y pelucas

Otros tipos de negocio

- 772 000 00 U2 Otro tipo de negocio - *Especifique* ↴

0701

18 B. TIPO DE OPERACION

¿Cuál de las siguientes describe mejor el tipo de operación en el cual la mayor parte de su negocio fue realizado en 2002??

(Marque "X" UN sólo encasillado.)

Distribuidores, importadores y exportadores - compra y venta por cuenta propia

- 0600 12 Importador
- 13 Exportador
- 11 Distribuidor
- 14 Importador y mercadeo de marca propia
- 20 **Oficina o sucursal de ventas del fabricante**

Agente de ventas, corredor de mercancía o vendedor a comisión

- 41 Compañía de subasta
- 42 Corredor, representando a compradores y vendedores
- 43 Agente de ventas a comisión
- 44 Agente importador
- 45 Agente exportador
- 46 Agente del fabricante
- 49 **Mercadeo electrónico - mercadeo de negocio a negocio que facilita la venta de mercancía a través del Internet u otros medios electrónicos y opera a base de comisión o cuota**
- 77 **Otra clase de corredor o agente - Especifique** ↴

0601

97242093

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

20 MÉTODO DE VENTA

Método principal de venta en el 2002 (Marque "X" UN sólo encasillado.)

- 0751 Comercio electrónico (venta de artículos o facilitación de la venta de artículos a través del Internet u otros medios electrónicos)
- 0752 Tienda o salón de exhibición (venta de mercancía desde una localización fija o permanente con precios fijos o detrás de un mostrador)
- 0753 Almacén u oficina (incluyendo órdenes por teléfono/facsímil o de representantes de ventas de otras compañías)
- 0754 Pedidos por correo
- 0755 Compras desde el hogar a través de la televisión
- 0756 Venta directa (fuera de una localización fija, tal como ventas de casa en casa, en reuniones organizadas con el fin de exhibir la mercancía o ventas desde quioscos temporeros)
- 0757 Máquinas que venden mercancía
- 0758 Otro - *Especifique* ↴

0759

21 No Aplica.

CÓMO INDICAR LOS POR CIENTOS



Si la cifra es **38.76%** del total de las ventas:

Indique por cientos como números enteros

2002				
Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.				
\$ Billones	Millones	Miles	Dólares	Por ciento
				3 9

22 DETALLES SOBRE LAS VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS

Indique las ventas correspondientes a cada línea de mercancía vendida por este establecimiento, ya sea en dólares o como un porcentaje del total de ventas indicado en 4, línea A. Indique los por cientos como números enteros. Refiérase a **CÓMO INDICAR EL DINERO EN CIFRAS** en la página 2 y **CÓMO INDICAR POR CIENTOS** arriba.)

Descripción de ventas, envíos, ingresos o entradas	Para uso del censo	2002					
		Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.					
		\$ Billones	Millones	Miles	Dólares	Por ciento	
0723	0720	0721					0722
1. Automóviles y motoras nuevos y usados	10100						
2. Camiones, camionetas cerradas "vans" y tractores, nuevos y usados	10130						
3. Piezas y materiales nuevos y reconstruídos para autos	10200						
4. Piezas, accesorios y equipo usados para automóviles	10240						
5. Equipo para el mercadeo de productos petroleros	10250						
6. Gomas y tubos para autos	10300						
7. Muebles para el hogar y el patio	10400						

CONTINÚE CON 22 EN LA PÁGINA 12

97242119

22 DETALLES SOBRE LAS VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS - Continuación

Descripción de ventas, envíos, ingresos o entradas	Para uso del censo	2002				
		Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.				
		\$ Billones	Millones	Miles	Dóla-res	Por ciento
0723	0720	0721				0722
8. Muebles de oficina	10420					
9. Vajillas, cristalería, platos y artículos de plástico para el hogar, excluyendo platos, vasos y servilletas de papel y utensilios de plástico	10500					
10. Ropa blanca, artículos de uso doméstico y cortinas	10520					
11. Alfombras y pisos	10530					
12. Artículos misceláneos para el hogar, incluyendo envases, cubiertos, ollas, canastas y utensilios de cocina	10540					
13. Madera sin cepillar, cepillada y terminada	10600					
14. Productos de aserradero, madera contrachapada ("plywood") y paneles	10620					
15. Hormigón, cemento, arena, gravilla, piedra, ladrillo, bloques y losa	10700					
16. Materiales de insulación, para techar y paneles para cubrir que no son de madera	10720					
17. Cristales para la construcción	10730					
18. Productos y materiales de construcción	10740					
19. Equipo y artículos fotográficos	10800					
20. Equipo de oficina, excluyendo computadoras	10900					
21. Computadoras y accesorios nuevos	10920					
22. Computadoras y accesorios usados	10930					
23. "Software" de computadoras, incluyendo "software" de juegos y cartuchos ("cartridges")	10950					
24. Equipo y artículos para restaurantes y hoteles	10960					
25. Máquinas y equipo para tiendas	10970					
26. Efectos quirúrgicos, médicos y de hospitales	11000					
27. Equipo, instrumentos y artículos dentales	11020					
28. Artículos ópticos y oftálmicos	11030					
29. Artículos religiosos y escolares	11040					
30. Equipo y artículos profesionales misceláneos	11050					
31. Productos de hierro y acero	11100					
32. Cobre y bronce, incluyendo tuberías	11200					
33. Moldes y formas de aluminio, incluyendo tuberías	11220					

CONTINÚE CON 22 EN LA PÁGINA 13

CONTINÚE EN LA PÁGINA 13

97242127

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

22 DETALLES SOBRE LAS VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS - Continuación

Descripción de ventas, envíos, ingresos o entradas	Para uso del censo	2002				
		Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.				
		\$ Billones	Millones	Miles	Dóla-res	Por ciento
0723	0720	0721				0722
34. Metales no ferrosos, incluyendo magnesio, níquel, estaño, plomo y zinc, excluyendo piedras preciosas	11230					
35. Carbón y coque	11300					
36. Otros minerales y metalíferos, excluyendo carbón, piedras preciosas y petróleo crudo	11320					
37. Equipo y aparatos eléctricos	11400					
38. Enseres eléctricos para el hogar, incluyendo equipo de sonido y video	11500					
39. Piezas y equipo electrónico, incluyendo componentes de computadora	11600					
40. Ferretería	11700					
41. Equipo y artículos de plomería y calefacción hidrónica, incluyendo enseres de gas y calentadores de agua	11800					
42. Equipo y artículos de calefacción y aire acondicionado	11900					
43. Equipo y artículos de refrigeración, incluyendo refrigeradores comerciales	12000					
44. Maquinaria, equipo y piezas para construcción y minería	12100					
45. Maquinaria, equipo y piezas agrícolas	12200					
46. Maquinaria, equipo y piezas para la grama y el jardín	12220					
47. Maquinaria, equipo y piezas para el procesamiento de alimentos	12230					
48. Bombas hidráulicas y neumáticas, motores y piezas	12300					
49. Maquinaria equipo y piezas de uso industrial general	12320					
50. Maquinaria, equipo y piezas para la metalurgia	12330					
51. Maquinaria, equipo y piezas para el manejo de materiales	12340					
52. Maquinaria, equipo y piezas para refinerías de petróleo, pozos petroleros y oleoductos	12350					
53. Otra maquinaria, equipo y piezas para maquinaria de carácter industrial	12360					
54. Equipo de transmisión de fuerza motriz	12370					
55. Válvulas y accesorios industriales, excluyendo válvulas hidráulicas y accesorios	12380					
56. Materiales para soldar, excluyendo gases	12440					
57. Artículos y envases industriales	12450					

CONTINÚE CON 22 EN LA PÁGINA 14

CONTINÚE EN LA PÁGINA 14

97242135

22 DETALLES SOBRE LAS VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS - Continuación						
Descripción de ventas, envíos, ingresos o entradas	Para uso del censo	2002				
		Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.				
		\$ Billones	Millones	Miles	Dólares	Por ciento
0723	0720	0721				0722
58. Otros artículos industriales	12460					
59. Equipo y artículos de salón de belleza y barbería	12500					
60. Equipo y artículos para conserjes	12520					
61. Equipo y artículos de lavandería y lavado en seco ("dry cleaning")	12530					
62. Otro equipo y materiales de establecimientos de servicios	12540					
63. Equipo y artículos de aviación y aeronáutica	12600					
64. Maquinaria, equipo y artículos navieros	12620					
65. Otro equipo y materiales de transportación	12630					
66. Artículos y materiales para recreación y deportes	12700					
67. Juguetes y materiales para pasatiempos ("hobbies")	12800					
68. Desperdicios de metales ferrosos	12900					
69. Desperdicios de metales no ferrosos	12920					
70. Papel y cartón reciclable	12930					
71. Otros materiales reciclables, excluyendo metal y papel	12940					
72. Prendas, diamantes, piedras preciosas y relojes, incluyendo cubiertos de plata o plateado	13000					
73. Instrumentos y artículos musicales	13100					
74. Productos forestales, excepto madera	13120					
75. Papel de imprenta	13200					
76. Artículos de escritorio, de oficina y tarjetas de felicitación	13300					
77. Otros productos de papel y productos de plástico	13400					
78. Medicinas, artículos farmacéuticos, cosméticos y artículos de tocador, incluyendo artículos de primeros auxilios	13500					
79. Telas y tejidos	13600					
80. Botones, cintas, encajes, tira bordada, "zippers" y artículos de costura	13700					
81. Ropa y accesorios de vestir para caballeros y jovencitos	13800					
82. Ropa y accesorios de vestir para damas y jovencitas	13900					
83. Ropa y accesorios de vestir para infantes, niños y niñas hasta la talla 6X	13920					

CONTINÚE CON 22 EN LA PÁGINA 15

97242143

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

22 DETALLES SOBRE LAS VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS - Continuación

Descripción de ventas, envíos, ingresos o entradas	Para uso del censo	2002				
		Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.				
		\$ Billones	Millones	Miles	Dólares	Por ciento
0723	0720	0721				0722
84. Calzado	14000					
85. Alimentos congelados, evasados	14100					
86. Productos lácteos, excluyendo en polvo, enlatados, condensados y evaporados	14200					
87. Aves y productos avícolas, excluyendo enlatados y congelados	14300					
88. Confitería	14400					
89. Pescados y mariscos, excluyendo pescados y mariscos enlatados y congelados	14500					
90. Carne fresca y productos de carne	14600					
91. Frutas y vegetales frescos	14700					
92. Café, té y especias	14800					
93. Pan y productos de panadería y repostería	14820					
94. Alimentos enlatados	14830					
95. Materiales básicos para alimentos y bebidas, incluyendo extractos, cáscara de fruta, malta y levadura	14840					
96. Refrescos, agua embotellada y bebidas no alcohólicas	14850					
97. Otras especialidades en comestibles	14860					
98. Granos, habichuelas y semillas	14900					
99. Ganado, cerdos, ovejas y cabras	15000					
100. Cuero y pieles	15100					
101. Tabaco en rama	15120					
102. Lana, estambre y tela de angora	15130					
103. Otros productos agrícolas no comestibles	15140					
104. Algodón	15200					
105. Materiales plásticos y moldes básicos, incluyendo tuberías	15300					
106. Gases industriales	15320					
107. Sustancias químicas y productos relacionados, excluyendo químicos agrícolas, plásticos, gases, gas licuado (LP) y petróleo	15330					
108. Productos de petróleo refinado, excluyendo gas licuado (LP)	15400					

CONTINÚE CON 22 EN LA PÁGINA 16

CONTINÚE EN LA PÁGINA 16

97242150

22 DETALLES SOBRE LAS VENTAS, ENVÍOS, INGRESOS O ENTRADAS - Continuación

Descripción de ventas, envíos, ingresos o entradas	Para uso del censo	2002				
		Se aceptan estimados. Indique en dólares o por cientos.				
		\$ Billones	Millones	Miles	Dóla-res	
0723	0720	0721				0722
109. Gas licuado (LP) de petróleo	15420					
110. Petróleo crudo	15500					
111. Cerveza	15600					
112. Vinos y bebidas alcohólicas destiladas	15700					
113. Materiales agrícolas, incluyendo sustancias químicas agrícolas	15800					
114. Tabaco y productos tabaqueros	15900					
115. Pintura, materiales para pintar, papel para empapelar paredes y materiales para empapelar	16000					
116. Libros, revistas, periódicos y otros materiales impresos	16100					
117. Flores y materiales de floristería	16110					
118. Artículos de arte, incluyendo artesanía, novedades y "souvenirs"	16120					
119. Sacos de tela y arpillera	16130					
120. Pelucas, hilo, productos de cuero y artículos para mascotas	16150					
121. Productos misceláneos - <i>Especifique</i> ↴						
a. _____	19811					
b. _____	19812					
c. _____	19813					
d. Suma de las líneas 121a hasta la 121c	19810					
122. Ingresos no relacionados con la venta de mercancía, tales como ingresos por alquiler y arriendo, ingresos por servicios prestados y costo de la mano de obra, incluyendo instalación de piezas	19700					
123. TOTAL (<i>Debe ser igual a ④, línea A si indica la cantidad en dólares.</i>)	19990					1 0 0

23-25 No Aplica.

97242168

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

26 PREGUNTAS ESPECIALES

A. EMPLEO SEGÚN LA FUNCIÓN PRIMARIA

(Indique el número de empleados anotados en 6, línea A según la función primaria del empleado.)

- 1. Ventas
- 2. Servicios relacionados con las ventas - incluyendo servicios de oficina, clerical, almacén, servicio al cliente, empleados de mantenimiento y conductores.
- 3. Servicios de apoyo de otros establecimientos en su compañía - incluyendo administración central, contabilidad, investigación y otros empleados que prestan apoyo
- 4. Empaque
- 5. Producción, incluyendo empleados que fabrican productos utilizando materias primas o productos semifabricados *(Indique los empleados de ensamblaje en la línea 6 abajo.)*
- 6. Ensamblaje - ensamblaje de componentes prefabricados diseñados para un sólo uso o re-ensamblaje de productos fabricados
- 7. Otra - *Especifique* ↴
 0837 _____
- 8. **TOTAL**

Para uso del censo	Número de empleados en el formulario IRS 941-PR indicado en 6, línea A según la función primaria
1131	
1132	
1133	
1135	
1136	
1134	
1137	
1138	

(El total debe ser igual a 6, línea A.)

B. ESPACIO UTILIZADO COMO ALMACÉN

(Incluya solamente el área de almacenaje utilizable bajo techo. Excluya el espacio ocupado por paredes interiores, pasillos permanentes, ascensores, escaleras, oficinas, plataformas de carga, etc.)

Almacén u otro tipo de área de almacenaje de inventario al finalizar el 2002 1900

Marque "X" si Ninguno

2002
Pies cuadrados al 31 de diciembre



97242176

27 ORGANIZACIÓN JURÍDICA

A. Organización jurídica que mejor describe a este establecimiento al finalizar el 2002 *(Marque "X" UN sólo encasillado.)*

0691 Propietario individual

0692 Sociedad de propietarios

0693 Asociación cooperativa

0694 Corporación *(No marque este encasillado si es cualquier tipo de asociación cooperativa.) - Continúe en la línea B*

0695 Gubernamental - *Especifique* ↴

0805

0696 Otra - *Especifique* ↴

0806

B. Si corporación:

1. Tipo de corporación *(Marque "X" UN sólo encasillado.)*

8913 Corporación privada (no lucrativa)

8911 Corporación privada (lucrativa)

8912 Corporación pública

2. Estado que mejor describe a esta corporación *(Marque "X" UN sólo encasillado.)*

7901 Corporación de Puerto Rico

8914 Corporación de Estados Unidos

8916 Corporación extranjera - *Especifique el país* ↴

8917

28 No Aplica.



97242184

Anote el Número de Archivo del Censo (CFN) de 11 dígitos que se encuentra en la etiqueta de envío.

29 ESTADO DE LAS OPERACIONES

Estado que mejor describe las operaciones de este establecimiento al finalizar el 2002
(Marque "X" UN sólo encasillado.)

0011 <input type="checkbox"/> Activo	0014 <input type="checkbox"/> Cerró operaciones - Indique la fecha a la derecha	→	0018	Mes	Día	Año
0013 <input type="checkbox"/> Inactivo temporalmente o como resultado de operaciones estacionales	0015 <input type="checkbox"/> Vendido o arrendado a otro empresario - Indique la fecha a la derecha Y anote el nombre y la dirección del nuevo empresario a continuación ↴					

0060 Nombre del nuevo dueño o administrador		0061 Número de identificación patronal (EIN)			
		Anote el EIN del nuevo empresario (9 dígitos) →		-	
0062 Dirección postal (número y calle, apartados postales, etc.)					
0063 Ciudad, pueblo, etc.			0064 Estado, PR, etc.	0065 Código postal	
				-	

COMENTARIOS (Favor de utilizar este espacio para dar cualquier explicación que considere necesaria para poder entender los datos que usted ha proporcionado.)

30 CERTIFICACIÓN - Este informe es sustancialmente preciso y ha sido preparado de acuerdo con las instrucciones.

¿Es el período cubierto por este informe el año natural?

0078 Sí 0079 No - Anote el período cubierto →

DE	Mes	Año	A	Mes	Año
0070			0071		

0072 Nombre de la persona a quien consultar con respecto a este informe			0073 Título		

Teléfono	Código de área	Número		Extensión	Fax	Código de área	Número	
	0074		-			0075		-

0076 Dirección de correo electrónico				Fecha	Mes	Día	Año
					0069		

Gracias por llenar su cuestionario del Censo Económico del 2002.

FAVOR DE RETENER UNA COPIA DEL CUESTIONARIO EN SUS ARCHIVOS Y DEVUELVA EL ORIGINAL.

97242192